

## **D O D A T E K č. 1**

### **ke smlouvě o nájmu nemovitých věcí č. 2020/000319 + 2020/000320 uzavřené dne 26. února 2020**

na základě ustanovení zákona č.89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (*dále jen „OZ“*)  
(*dále jen „Dodatek“*)

#### **I.**

#### **SMLUVNÍ STRANY**

##### **PRONAJÍMATEL:**

IČ:  
DIČ:  
adresa:  
adresa pro doručování:  
ID datové schránky:  
bankovní spojení:  
číslo účtu:  
zastoupený:

##### **statutární město Plzeň**

00075370  
CZ00075370  
Plzeň – Vnitřní Město, náměstí Republiky 1/1, PSČ 306 32  
Plzeň – Jižní Předměstí, Škroupova 1900/5, PSČ 306 32  
6iybfxn

panem Ing. Zdeňkem Švarcem, vedoucím  
Odboru bytového Magistrátu města Plzeň,  
na základě plné moci č. j. ZM – 105/2018

(*dále jen „pronajímatel“*)

a

##### **NÁJEMCE:**

IČ:  
DIČ:  
adresa sídla:  
adresa pro doručování:  
ID datové schránky:  
bankovní spojení:  
číslo účtu:  
zastoupený:  
(*dále jen „nájemce“*)

##### **Plzeňské městské dopravní podniky, a.s.**

zapsaný dne 1. května 1998 v obchodním rejstříku  
u Krajského soudu v Plzni pod sp. zn.: oddíl B, vložka 710  
25220683  
CZ25220683  
Plzeň – Východní Předměstí, Denisovo nábřeží 920/12  
PSČ 301 00  
Plzeň – Východní Předměstí, Denisovo nábřeží 920/12  
PSČ 301 00  
ed5fpw5

panem Mgr. Romanem Zarzyckým, předsedou představenstva

#### **II.**

#### **STÁVAJÍCÍ SMLUVNÍ ÚPRAVA**

**1.** Dne 26. února 2020 byla mezi pronajímatelem a nájemcem uzavřena smlouva o nájmu nemovitých věcí č. 2020/000319 + 2020/000320.

(*dále jen „Smlouva“*)

Předmětem této Smlouvy je nájem nemovitých věcí nacházejících se v tzv. areálu „Světovar“ u vjezdu z ulice Slovanská alej, tj.:

- budova bez čp/če (jiná stavba), která stojí a je součástí pozemku p. č. 3134/71 včetně tohoto pozemku (druh pozemku: zastavěná plocha a nádvoří) o výměře 443 m<sup>2</sup>;  
(evidováno pod číslem Smlouvy: 2020/000319)
- pozemek p. č. 3134/2 o výměře 1 696 m<sup>2</sup> (druh pozemku: ostatní plocha);  
(evidováno pod číslem Smlouvy: 2020/000320)

- pozemek p. č. 3952 o výměře 38 m<sup>2</sup> (druh pozemku: ostatní plocha); (evidováno pod číslem Smlouvy: 2020/000320)
- část pozemku p. č. 3953/22 o výměře 945 m<sup>2</sup> z jeho celkové výměry 8 360 m<sup>2</sup> (druh pozemku: ostatní plocha). Celková výměra tohoto pozemku byla v průběhu roku 2020 aktuálně zaměřena na 7 607 m<sup>2</sup>. (evidováno pod číslem Smlouvy: 2020/000320)

Účel nájmu je touto Smlouvou sjednán takto:

- budova bez čp/če (jiná stavba), která stojí a je součástí pozemku p. č. 3134/71, bude nájemcem využita k uskladnění drobného materiálu,
- pozemky p. č. 3134/2, p. č. 3952 a příslušná část pozemku p. č. 3953/22 budou nájemcem využity jako skladovací plochy k uskladnění trakčních stožárů, stožárů veřejného osvětlení, kolejnic, kontejnerů apod.,

vše po dobu a v rámci rekonstrukce areálu tramvajové vozovny Plzeň – Slovany.

Smlouva je uzavřena s účinností od 1. března 2020 na dobu určitou do 31. prosince 2022 a do současné doby platí.

**2.** Pronajímatel je výlučným vlastníkem těchto nemovitých věcí:

**2.1** Pozemku číslo parcely 3134/71 o výměře 443 m<sup>2</sup> (druh pozemku: zastavěná plocha a nádvoří), katastrální území Plzeň, zapsaného na LV 1 na Katastrálním úřadu pro Plzeňský kraj, Katastrální pracoviště Plzeň-město (*dále jen „pozemek“*), a stavby – budovy bez čísla popisného a evidenčního (jiná stavba), která na tomto pozemku stojí a tvoří jeho součást (*dále jen „budova“*).

**2.2** Pozemku číslo parcely 3134/2 o výměře 1 696 m<sup>2</sup> (druh pozemku: ostatní plocha), pozemku číslo parcely 3952 o výměře 38 m<sup>2</sup> (druh pozemku: ostatní plocha) a pozemku číslo parcely 3953/22 o výměře 7 607 m<sup>2</sup> (druh pozemku: ostatní plocha), vše katastrální území Plzeň, vše zapsané na LV 1 na Katastrálním úřadu pro Plzeňský kraj, Katastrální pracoviště Plzeň-město.

**2.3** Pozemku číslo parcely 3953/24 o výměře 1 293 m<sup>2</sup> (druh pozemku: ostatní plocha, způsob využití: jiná plocha), katastrální území Plzeň, zapsaný na LV 1 na Katastrálním úřadu pro Plzeňský kraj, Katastrální pracoviště Plzeň-město.

**3.** Nemovité věci specifikované v bodu 2 tohoto článku Dodatku se nacházejí v tzv. areálu „Světovar“ u vjezdu z ulice Slovanská alej a jejich správou je pověřena společnost Obytná zóna Sylván a.s., IČ: 63509831, DIČ: CZ63509831, ID datové schránky: higfgdp, se sídlem v Plzni, Palackého náměstí 6, zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Plzni, oddíl B, vložka 482.

(*dále jen „správce“*)

### III.

#### PŘEDMĚT DODATKU

**1.** Smluvní strany se dohodly na rozšíření stávajícího předmětu nájmu, který byl sjednán Smlouvou, o nájem pozemku, který je specifikován v bodu 2.3 článku II tohoto Dodatku, tj. takto:

**Stávající předmět nájmu:**

- budova bez čp/če (jiná stavba), která stojí a je součástí pozemku p. č. 3134/71 včetně tohoto pozemku (druh pozemku: zastavěná plocha a nádvoří) o výměře 443 m<sup>2</sup>; (evidováno pod číslem Smlouvy: 2020/000319)
- pozemek p. č. 3134/2 o výměře 1 696 m<sup>2</sup> (druh pozemku: ostatní plocha); (evidováno pod číslem Smlouvy: 2020/000320)

- pozemek p. č. 3952 o výměře 38 m<sup>2</sup> (druh pozemku: ostatní plocha);  
(evidováno pod číslem Smlouvy: 2020/000320)
- část pozemku p. č. 3953/22 o výměře 945 m<sup>2</sup> z jeho celkové výměry 8 360 m<sup>2</sup> (druh pozemku: ostatní plocha),  
(evidováno pod číslem Smlouvy: 2020/000320)

vše situováno u vjezdu do areálu „Světovar“ z ulice Slovanská alej, vše k.ú. Plzeň,

**se tímto Dodatkem č. 1 rozšiřuje o nájem:**

**pozemku p. č. 3953/24 o výměře 1 293 m<sup>2</sup> (druh pozemku: ostatní plocha, způsob využití pozemku: jiná plocha), situovaný u vjezdu do areálu „Světovar“ z ulice Slovanská alej, vše k.ú. Plzeň (evidováno pod číslem Smlouvy: 2020/000320).**

Přesná situace předmětu nájmu v areálu „Světovar“ je znázorněna v plánu, který je nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 1 a tvoří jeho přílohu č. 1.

**2.** Smluvní strany se dohodly na účelu nájmu a době trvání nájmu pozemku p. č. 3953/24, k.ú. Plzeň, takto:

**Účel nájmu pozemku p. č. 3953/24, k.ú. Plzeň,** je tímto Dodatkem č. 1 mezi smluvními stranami sjednán:

*skladovací plocha k uskladnění trakčních stožárů, stožárů veřejného osvětlení, kolejnic, kontejnerů apod., po dobu a v rámci rekonstrukce areálu tramvajové vozovny Plzeň – Slovany.*

**Doba trvání nájmu pozemku p. č. 3953/24, k.ú. Plzeň,** je tímto Dodatkem č. 1 mezi smluvními stranami sjednána:

*určitá od účinnosti tohoto Dodatku do 31. prosince 2022.*

**3.** Smluvní strany se dohodly na výši a způsobu úhrady nájmného za nájem pozemku p. č. 3953/24, k.ú. Plzeň, takto:

**Nájemné za nájem pozemku p. č. 3953/24, k.ú. Plzeň,** je tímto Dodatkem č. 1 mezi smluvními stranami sjednáno ve výši:

**180 Kč/m<sup>2</sup>/rok** („slovy: jedno sto osmdesát korun českých“).

*+ každoroční míra inflace počínaje zvýšením nájmného od 1. ledna 2022 o míru inflace stanovenou Českým statistickým úřadem za předchozí kalendářní rok, tj. za rok 2021, což znamená přírůstek průměrného indexu spotřebitelských cen za posledních 12 měsíců oproti průměru předchozích 12 měsíců.*

*Smluvní strany se dohodly, že inflační doložka sjednaná v bodu 2 článku VII Smlouvy, která již byla uplatněna o míru inflace stanovenou Českým statistickým úřadem za předchozí kalendářní rok, tj. za rok 2020, na výši nájmného 130,03 Kč/m<sup>2</sup>/rok 2021 za nájem stávajícího předmětu nájmu, resp. za stávající nájem pozemků p. č. 3134/2, p. č. 3952 a příslušnou část pozemku p. č. 3953/22 specifikovaných v bodu 1 tohoto článku Dodatku, bude pronajímatelem uplatněna od 1. ledna 2022 souhrnně společně i za nájem pozemku p. č. 3953/24, k.ú. Plzeň.*

Nájemné za nájem pozemku p. č. 3953/24, k.ú. Plzeň, je nájemce povinen hradit pronajímateli tak, jak bylo sjednáno v bodu 4 článku VII Smlouvy, tj.:

**číslo účtu:**

**variabilní symbol:**

(tj. společný variabilní symbol pro úhradu nájemného za nájem pozemku p. č. 3134/2 o výměře 1 696 m<sup>2</sup>, pozemku p. č. 3952 o výměře 38 m<sup>2</sup>, části pozemku p. č. 3953/22 o výměře 945 m<sup>2</sup> a pozemku p. č. 3953/24 o výměře 1 293 m<sup>2</sup>, vše k.ú. Plzeň).

Nájemné pro rok 2021 za nájem pozemků p. č. 3134/2, p. č. 3952, příslušnou část pozemku p. č. 3953/22 a pozemku p. č. 3953/24, vše k.ú. Plzeň, je přesně specifikováno ve správcem vystaveném výpočtovém listu, který je nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 1 a tvoří jeho přílohu č. 2.

**4.** Nájemce je povinen **doplnit finanční jistotu**, kterou složil v souladu s bodem 1/b) článku VIII. Smlouvy ve výši 84 387 Kč na účet pronajímatele k tomuto účelu určený, **o 58 185 Kč** („slovy: *padesát osm tisíc jedno sto osmdesát pět korun českých*“), tj. o finanční jistotu odpovídající výši trojnásobku měsíčního nájemného za nájem pozemku p. č. 3953/24, k.ú. Plzeň, rozšiřující stávající předmět nájmu, a to **na týž účet pronajímatele** vedený u **číslo: a variabilní symbol:** .

**5.** Smluvní strany se dohodly na **podmínkách nájmu pozemku p. č. 3953/24, k.ú. Plzeň**, takto:

- 5.1** Nájemce se zavazuje užívat pozemek p. č. 3953/24, k. ú. Plzeň, výhradně k účelu, který je sjednán mezi smluvními stranami v bodu 2 tohoto článku Dodatku, a to, pokud nebude mezi smluvními stranami písemně dohodnuto jinak.
- 5.2** Nájemce je povinen podílet se na tzv. „srážkovném“ po dobu nájmu pozemku p. č. 3953/24, k. ú. Plzeň.
- 5.3** Nájemce se zavazuje zajistit jasné vymezení pozemku p. č. 3953/24, k. ú. Plzeň, v příslušné části areálu „Světovar“ jeho pevným oplocením tak, aby plot nebyl snadno rozebíratelný (zakreslení oplocení je nedílnou součástí tohoto Dodatku v situačním plánu přílohy č. 1), přičemž oddělení tohoto pozemku od ostatní části areálu „Světovar“ před samotnou realizací nájemce v předstihu projedná nejenom se správcem, ale zejména i s Odborem památkové péče Magistrátu města Plzeň, neboť sousední pozemek p. č. 3953/22, k. ú. Plzeň, je prostředím kulturní památky, resp. „dvorem“ památkově chráněného areálu bývalého pivovaru Světovar.
- 5.4** Nájemce je povinen zajistit si po dobu nájmu vlastní vjezd na pozemek p. č. 3953/24, k. ú. Plzeň, přímo z ulice Slovanská alej, a to tak, že bude zajištěn jeho pohyb pouze v jemu vymezených částech předmětného areálu „Světovar“. V případě, že nájemce či jeho pracovníci budou potřebovat vjezd z ulice Slovanská alej kolem tamní vrátnice, nahlásí tuto skutečnost předem správci, přičemž nájemce bere na vědomí, že přejezd bude možný pouze v pracovní dny v době od 8.00 hod. do 16.00 hod., příp. v mimořádných situacích bude možno zajistit i jednorázový přístup mimo tuto dobu, ale vždy po předchozí dohodě s obsluhou vrátnice areálu „Světovar“.
- 5.5** Nájemce se zavazuje, že v případě jakéhokoliv znečištění cesty v areálu „Světovar“ provede bezodkladně vyčištění.
- 5.6** Nájemce je povinen zabezpečit provoz na pozemku p. č. 3953/24, k. ú. Plzeň, v souladu se zdravotně hygienickými předpisy, zejména nájemce zabezpečí únik hluku do okolní bytové zástavby.

- 5.7** Nájemce bere na vědomí, že pokud poruší podmínky a povinnosti uvedené výše pod body 5.3 – 5.6 bude správce informovat pronajímatele s návrhem na ukončení nájemního vztahu pozemku p. č. 3953/24, k. ú. Plzeň.
- 5.8** Nájemce bere na vědomí, že může přenechat pozemek p. č. 3953/24, k. ú. Plzeň, do podnájmu výhradně jen na základě předchozího souhlasu pronajímatele.
- 5.9** Nájemce se zavazuje písemně nahlásit pronajímateli každou škodu vzniklou na pozemku p. č. 3953/24, k. ú. Plzeň, bezprostředně po jejím zjištění tak, aby tento mohl v případě pojištění tohoto majetku uplatnit právo na náhradu této škody u pojišťovny, k tomu je nájemce povinen poskytnout veškerou součinnost. V případě neoznámení této škody může pronajímatel uplatnit náhradu škody po nájemci.
- 5.10** Nájemce v případě nepojištění pozemku p. č. 3953/24, k. ú. Plzeň, nebude požadovat od pronajímatele plnění za škodu vzniklou na jeho majetku nacházejícího se na tomto pozemku.
- 5.11** Pokud se smluvní strany nedohodnou jinak, nebude nájemce po skončení nájmu pozemku p. č. 3953/24, k. ú. Plzeň, požadovat na pronajímateli právo na protihodnotu toho, o co se jeho přičiněním zvýšila hodnota tohoto pozemku tím, že svým nákladem a vlastními silami provedl v průběhu nájemního vztahu jeho úpravu, příp. i další změny na věci, ke kterým dal pronajímatel souhlas, ale nezavázal se k úhradě nákladů.
- 5.12** Nájemce ke dni skončení nájmu pozemku p. č. 3953/24, k. ú. Plzeň, uvede tento pozemek do původního stavu, nedohodne-li se s pronajímatelem jinak.
- 5.13** Pro případ prodloužení nájmu s předáním pozemku p. č. 3953/24, k. ú. Plzeň, po skončení nájmu, bude nájemci pronajímatelem sjednána pokuta ve výši 1 000 Kč za každý den prodloužení.
- 5.14** Nájemce bere na vědomí a souhlasí s tím, že všechny prostředky jím vložené do opravy a údržby či jiného zhodnocení pozemku p. č. 3953/24, k. ú. Plzeň, se stávají majetkem vlastníka – pronajímatele tohoto pozemku.

**6.** Ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají nezměněna.

#### **IV.** **ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

**1.** Tento Dodatek č. 1 je uzavřen na základě usnesení Rady města Plzeň č. 38 ze dne 25. ledna 2021.

Záměr statutárního města Plzeň rozšířit stávající předmět nájmu o dočasný nájem pozemku p. č. 3953/24, k.ú. Plzeň, byl ve smyslu § 39 odst. 1 zák. č. 128/2000 Sb., o obcích, zveřejněn na úředních deskách a internetových stránkách města od 6. ledna 2021 do 22. ledna 2021.

**2.** V otázkách tímto Dodatkem č. 1 neupravených se vztahy mezi smluvními stranami řídí příslušnými ustanoveními OZ.

**3.** V případě, že nebude možné doručit písemnost na adresu nájemce uvedenou v článku I. tohoto Dodatku č. 1, považuje se za den doručení den uložení zásilky u poštovního úřadu vyznačený na doručence odeslaného dopisu.

**4.** Dodatek č. 1 je nedílnou součástí Smlouvy č. 2020/000319 + 2020/000320 uzavřené dne 26. února 2020 a nabývá platnosti dnem podpisu poslední ze smluvních stran.

**5.** Dodatek č. 1 nabývá účinnosti první den kalendářního měsíce následujícího po jeho vstupu v platnost za předpokladu jeho předchozího uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv.

**6.** Smluvní strany berou na vědomí, že tento Dodatek č. 1 dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, podléhá uveřejnění prostřednictvím registru smluv. Smluvní strany se dohodly, že tento uzavřený Dodatek č. 1 k uveřejnění prostřednictvím registru smluv zašle správci registru statutární město Plzeň.

**7.** Dodatek č. 1 je vyhotoven ve 3 stejnopisech, z nichž každý je oběma smluvními stranami, resp. jejich oprávněnými zástupci, řádně podepsán a má povahu originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom stejnopisu, 1 stejnopis obdrží správce.

**8.** Nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 1 jsou:

- situační plánec s vyznačením předmětu nájmu = příloha č. 1;
- výpočtový list nájemného za nájem pozemku p. č. 3134/2 o výměře 1 696 m<sup>2</sup>, pozemku p. č. 3952 o výměře 38 m<sup>2</sup>, části pozemku p. č. 3953/22 o výměře 945 m<sup>2</sup> a pozemku p. č. 3953/24 o výměře 1 293 m<sup>2</sup>, vše k.ú. Plzeň = příloha č. 2.

**9.** Nájemce prohlašuje, že byl seznámen s informacemi o zpracování osobních údajů ze strany správce osobních údajů, kterým je statutární město Plzeň jako pronajímatel, což stvrzuje svým podpisem.

**10.** Smluvní strany shodně prohlašují, že si tento Dodatek č. 1 včetně jeho příloh před jeho podepsáním přečetly, že rozumí jeho obsahu a souhlasí s ním. Dále prohlašují, že tento Dodatek č. 1 byl sepsán na základě pravdivých údajů, odpovídá jejich pravé, svobodné a vážné vůli, a že nebyl uzavřen v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy.

V Plzni dne 24. února 2021

V Plzni dne 24. února 2021

.....  
**PRONAJÍMATEL**  
v zastoupení  
Ing. Zdeněk Švarc  
vedoucí Odboru bytového  
Magistrátu města Plzeň  
na základě plné moci čj.: ZM-105/2018  
ze dne 16. listopadu 2018

.....  
**NÁJEMCE**  
v zastoupení  
Mgr. Roman Zarzycký  
předseda představenstva společnosti  
Plzeňské městské dopravní podniky, a.s.